

Philosophische Gespräche über Autonomie 2023
Colloqui filosofici sull'autonomia 2023

Autonomie und Nachhaltigkeit Autonomia e sostenibilità

17.04.–08.06.2023

Bozen/Bolzano – Brixen/Bressanone – Schlanders/Silandro – Meran/Merano



Philosophische Gespräche über Autonomie 2023
Colloqui filosofici sull'autonomia 2023

Autonomie und Nachhaltigkeit **Autonomia e sostenibilità**

17.04.2023, 18.00–20.00

Conference Hall, Eurac Research

Bozen/Bolzano

Drususallee 1/Viale Druso 1

03.05.2023, 09.00–12.00

Istituto di Scienze Religiose “Centro Studi Teologici” (ISR)

Bolzano/Bozen

Via Alto Adige, 28/Südtiroler Straße 28

08.05.2023, 08.45–12.00

Philosophisch-Theologische Hochschule (PTH)

Studio Teologico Accademico (STA)

Brixen/Bressanone

Seminargasse 4/Piazza del Seminario 4

26.05.2023, 18.00–20.00

BASIS Vinschgau Venosta

Schlanders/Silandro

Kortscher Straße 97/Via Corzes 97

31.05.2023, 19.30–21.00

Residenza estiva/Sommerresidenz Ost West Club

Est Ovest Country Club

Merano/Meran

Parco Marconi/Marconi-Park

08.06.2023, 20.00–21.30

Akademie Meran/Accademia di Merano

Meran/Merano

Franz-Innerhofer-Straße 1/Via Franz Innerhofer 1

Autonomie und Nachhaltigkeit: Was soll ich, was sollen wir für die Umwelt tun?

Autonomia e sostenibilità: quali sono i doveri individuali e collettivi verso l'ambiente?

17.04.2023, 18.00–20.00

Conference Hall, Eurac Research – Bozen/Bolzano

DE – Was wir wissen, ist ausschlaggebend für die Entscheidungen, die wir treffen – auch im Hinblick auf den Schutz und die Regeneration natürlicher Ökosysteme. Moralische, soziale und politische Kontexte treffen in der Diskussion zu Autonomie und Nachhaltigkeit aufeinander und werden aus ethischer, sozio-politischer und naturwissenschaftlicher Perspektive diskutiert.

IT – L'evento propone una discussione generale sui concetti di autonomia e sostenibilità, che fanno da *fil rouge* al ciclo *Colloqui filosofici sull'autonomia 2023*. Mettendo a confronto prospettive etiche, filosofico-politiche e tecno-scientifiche si rifletterà sul legame tra la capacità di ogni persona di prendere decisioni consapevoli e le sfide per la protezione e rigenerazione degli ecosistemi naturali.

Die Veranstaltung findet in deutscher und italienischer Sprache (mit Simultanübersetzung) statt. Sie können auch online über Zoom teilnehmen.

L'evento si terrà in lingua tedesca e italiana (con traduzione simultanea). È possibile partecipare anche online su Zoom.

Anmeldung unter / Registrazione al link:

https://scientificnet.zoom.us/webinar/register/WN_tApf6HUVRDy4KoQ2uN77hQ

18.00	Begrüßung Saluti Josef Prackwieser , Center for Autonomy Experience, Eurac Research Elisa Piras , Center for Advanced Studies, Eurac Research Anna Fedele , PTH/STA Brixen/Bressanone Simon Mariacher , BASIS Vinschgau Venosta, Schlanders/Silandro Thomas Kobler , Ost West Club Est Ovest Meran/Merano Georg Siller , Akademie Meran/Accademia di Merano, Urania Meran/Merano
18.15	Einführung Introduzione Harald Pechlaner , Leiter/Direttore Center for Advanced Studies, Eurac Research
18.20	Autonomia e relazione: andare oltre la falsa contrapposizione Silvia Pierosara , Professorin/Professoressa, Università di Macerata
18.35	Nachhaltigkeit: Freund oder Feind der Autonomie? Ludger Jansen , Cusanus-Professor/Cattedra Cusanus, PTH Brixen/STA Bressanone
18.50	Dati e sostenibilità: un binomio complesso Claudia Notarnicola , Leiterin/Direttrice Institute for Earth Observation, Eurac Research
19.05	Kommentar Commento Klaus Egger , Sonderbeauftragter für Nachhaltigkeit der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol Incaricato speciale per la sostenibilità della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige
19.15	Diskussion Discussione
19.50	Abschluss Conclusione Harald Pechlaner , Leiter/Direttore Center for Advanced Studies, Eurac Research
20.00	<i>Aperitif / Aperitivo</i>

Sviluppare pensieri di sostenibilità in autonomia dalle ideologie dominanti

Fernab vom Mainstream – Nachhaltigkeit autonom denken

03.05.2023, 09.00–12.00

Istituto di Scienze Religiose “Centro Studi Teologici” – Bolzano/Bozen

IT – Durante questo evento esploriamo gli intrecci tra autonomia e sostenibilità nell’ambito della religione e della spiritualità. In dialogo con il gruppo Fridays for Future e con l’Istituto De Pace Fidei cerchiamo di capire come le istituzioni religiose e i gruppi spirituali possono contribuire a un futuro più sostenibile.

DE – Während dieser Veranstaltung untersuchen wir die Verflechtung von Autonomie und Nachhaltigkeit im Rahmen von Religion und Spiritualität. Im Dialog mit der Aktivist:innengruppe Fridays for Future und dem Institut De Pace Fidei versuchen wir zu verstehen, wie religiöse Institutionen und spirituelle Gruppen zu einer nachhaltigeren Zukunft beitragen können.

L’evento si terrà in lingua italiana.

Die Veranstaltung findet in italienischer Sprache statt.

09.00	Saluti e introduzione Begrüßung und Einführung Paolo Renner , Professore di Scienze religiose e Teologia, STA Bressanone/ISR Bolzano Professor für Fundamentaltheologie und Religionswissenschaften, PTH Brixen/ISR Bozen Günther Rautz , Direttore/Leiter, Institute for Minority Rights, Eurac Research
09.15	La riscoperta del creato nel Magistero della Chiesa Cattolica Paolo Renner , Professore di Scienze religiose e Teologia, STA Bressanone/ISR Bolzano Professor für Fundamentaltheologie und Religionswissenschaften, PTH Brixen/ISR Bozen
09.45	Autonomia e sostenibilità nei movimenti spirituali influenzati dall’ecofemminismo Anna Fedele , Senior Researcher, PTH Brixen/STA Bressanone
10.15	Discussione Diskussion
10.45	<i>Pausa Pause</i>
11.00	L’attivismo come chiave per un futuro sereno Zeno Oberkofler , Fridays for Future
11.30	Discussione Diskussion
11.50	Conclusione Abschluss Presentazione del Manuale per l’ambiente della Diocesi di Bolzano-Bressanone curato dall’Istituto De Pace Fidei

Nachhaltig und trotzdem autonom? Philosophisch-theologische Erkundungen

È possibile la sostenibilità senza rinunciare all'autonomia? Esplorazioni filosofico-teologiche

08.05.2023, 08.45–12.00

Philosophisch-Theologische Hochschule (PTH)/Studio Teologico Accademico (STA) –
Brixen/Bressanone

DE – Nachhaltigkeit gilt als Gebot der Stunde. Doch was genau ist mit Nachhaltigkeit gemeint? Aus welchen geistesgeschichtlichen Wurzeln speist sich das Konzept der Nachhaltigkeit? Welche ethischen Implikationen sind damit verbunden? Und welche Auswirkungen hat die Forderung nach Nachhaltigkeit auf unser modernes autonomes Selbstverständnis? Der Studientag an der PTH Brixen möchte diesen und damit verbundenen Fragen aus einer philosophischen und theologischen Perspektive nachgehen.

IT – La sostenibilità è considerata l'imperativo del giorno. Ma cosa si intende esattamente per sostenibilità? Quali sono le radici storico-intellettuali del concetto? Quali implicazioni etiche comporta? In che modo l'esigenza di sostenibilità influenza la nostra visione di una società autonoma? La giornata di studio dello STA di Bressanone intende esplorare queste e altre domande in una prospettiva filosofica e teologica.

Die Veranstaltung findet in deutscher Sprache statt.
L'evento si terrà in lingua tedesca.

08.45	Begrüßung Saluti Alexander Notdurfter , Dekan der PTH Brixen/Preside STA Bressanone Günther Rautz , Leiter/Direttore Institute for Minority Rights, Eurac Research
08.55	Einführung Introduzione Anna Fedele , Senior Researcher, PTH Brixen/STA Brixen Teresa Peter , Institutsleiterin/Direttrice, Institut für religionspädagogische Bildung der Kirchlichen Pädagogischen Hochschule <i>Edith Stein</i> , Vorarlberg
09.05	Der Mensch – Krone oder Sargnagel der Schöpfung? Christoph J. Amor , Professor für Dogmatische und Ökumenische Theologie, PTH Brixen Professore di Teologia Dogmatica ed Ecumenica, STA Bressanone
09.50	Nachhaltigkeit aus ethischer Perspektive Martin M. Lintner , Professor für Moraltheologie und Spirituelle Theologie, PTH Brixen Professore ordinario di Teologia Morale e di Teologia spirituale, STA Bressanone
10.35	<i>Kaffeepause Pausa caffè</i>
10.50	Nachhaltigkeit als Ressourcennutzung zwischen Bewahrung und Entfaltung. Der Einfluss von Spinoza auf die Entwicklung des Nachhaltigkeitskonzeptes Markus Moling , Professor für Philosophie, PTH Brixen/Professore di Filosofia, STA Bressanone
11.35	Diskussion Discussione
11.55	Abschluss Conclusione

Was schulden wir unseren Mitmenschen? Autonomie und Pflege aus philosophischer Sicht

Quali sono le nostre responsabilità verso gli altri? Uno sguardo filosofico su autonomia e cura

26.05.2023, 18.00–20.00

Basis Vinschgau Venosta – Schlanders/Silandro

DE – Ökologische Nachhaltigkeit ist eng mit sozialer Nachhaltigkeit verbunden. Sozial nachhaltig leben wir dann, wenn Bürgerinnen und Bürgern gleiche Rechte und Chancen garantiert, Menschenwürde, das Recht auf Arbeit und demokratische Teilhabe gewährleistet werden – und zwar nicht nur für heutige, sondern auch künftige Generationen. Wir sind gefordert, die Grenzen der eigenen Autonomie zu überdenken und auf persönliche Vorteile zu verzichten – ganz besonders auch im Hinblick auf die Sorgearbeit.

IT – L'evento affronta la questione della sostenibilità sociale, che è strettamente legata alla sostenibilità ecologica. Si tratta di realizzare una società più equa, che garantisca ai cittadini e alle cittadine pari diritti e pari opportunità, tutelando la dignità umana, il lavoro e la possibilità di partecipare alla politica democratica, non soltanto per la generazione presente ma anche per le generazioni future. Cercheremo di definire il rapporto tra autonomia personale e sostenibilità sociale, mettendo in relazione i temi della cura/ supporto alle persone vulnerabili e della cura per la comunità, che ci richiede talvolta di ripensare i limiti dell'autonomia e rinunciare al tornaconto personale.

Die Veranstaltung findet in deutscher Sprache statt.

L'evento si terrà in lingua tedesca.

18.00	Begrüßung Saluti Josef Prackwieser , Center for Autonomy Experience, Eurac Research
18.10	Einführung Introduzione Georg Siller , Philosophielehrer/Professore di Filosofia, Gymnasien Meran/Merano
18.20	Impulsvorträge Brevi interventi Esther Redolfi , Philosophin/Filosofa Robert Simon , Philosoph, Akademie Meran/Freie Universität Bozen Filosofo, Accademia Merano/Libera Università di Bolzano
18.45	Interaktive Diskussion Discussione con il pubblico
19.30	<i>Aperitif Aperitivo</i>

Quale autonomia? Sostenibilità per il nord e migrazioni dal sud del mondo

Wessen Autonomie? Nachhaltigkeit im reichen Norden und Migration aus dem globalen Süden

31.05.2023, 19.30–21.00

Residenza estiva/Sommerresidenz Ost West Club Est Ovest Country Club, Parco Marconi
Marconi-Park – Merano/Meran

IT – Chi paga il prezzo della nostra prosperità? La scienza dice che il nostro stile di vita e la nostra economia sono responsabili della maggior parte delle emissioni di CO₂ e del consumo globale di risorse. Il nostro modo di vivere influisce quindi sull'esistenza di miliardi di persone nei paesi in via di sviluppo, che sono i perdenti del sistema economico globale. Disastri ambientali, carestie, guerre per le materie prime, spostamenti e fughe sono direttamente o indirettamente legati al nostro stile di vita. Ne conseguono enormi flussi migratori: persone che hanno poche o nessuna opportunità di vivere una vita dignitosa bussano ai nostri confini. In questa serata vogliamo affrontare la questione di come l'autonomia personale nel sud globale, la migrazione e l'imperativo della sostenibilità siano collegati.

DE – Wer zahlt den Preis für unseren Wohlstand? Unsere Lebens- und Wirtschaftsweise ist für den Großteil des CO₂-Ausstoßes und des globalen Ressourcenverbrauchs verantwortlich. Wie wir leben, beeinflusst die Existenz von Milliarden von Menschen, die im globalen Wirtschaftssystem zu den Verlierern gehören. Umweltkatastrophen, Hungersnöte, Kriege um Rohstoffe, Vertreibung und Flucht hängen direkt oder indirekt mit unserem Lebensstil zusammen. Gewaltige Migrationsflüsse sind die Folge – Menschen, denen kaum mehr Chancen in ihrem Leben bleiben, drängen an unsere Grenzen. Wie hängen persönliche Autonomie im Globalen Süden, Migration und das Gebot der Nachhaltigkeit zusammenhängen? Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler diskutieren mit Vertreterinnen und Vertretern der migrantischen Zivilgesellschaft und dem Publikum.

L'evento si terrà in lingua italiana.

Die Veranstaltung findet in italienischer Sprache statt.

19.30	Saluti Begrüßung Thomas Kobler, Ost West Club Est Ovest, Merano/Meran
19.40	Introduzione e moderazione Einführung und Moderation Elisa Piras, Center for Advanced Studies, Eurac Research
19.50	Discussione Diskussion Fernando Biague, Centro di Ricerca e Formazione sull'Intercultura, Bressanone/Brixen Jess Delves, UNU-EHS/Eurac Research/Scientists for Future South Tyrol Dhurata Tusha, Vicepresidente del Consiglio Comunale/Stellvertretende Vorsitzende des Gemeinderates, Merano/Meran Leonhard Voltmer, Moca/Caritas Südtirol/Alto Adige
20.45	Conclusione Abschluss Elisa Piras, Center for Advanced Studies, Eurac Research

Philosophisches Café: Ziviler Ungehorsam

Caffè filosofico: la disobbedienza civile

08.06.2023, 20.00–21.30

Akademie Meran/Accademia di Merano – Meran/Merano

(in Kooperation mit/in cooperazione con Urania Meran/Merano)

DE – In den vergangenen Jahren lässt sich ein verstärktes Unbehagen am westlichen Modell der liberal-repräsentativen Demokratie beobachten. Politisches Handeln findet immer häufiger abseits von etablierten demokratischen Mechanismen und institutionellen Prozeduren statt. Was Aktivistinnen und Aktivisten der Black-Lives-Matter-Bewegung und der Letzten Generation, *digital disobedients* wie Chelsea Manning und Edward Snowden sowie Akteurinnen und Akteure von Occupy Wall Street und der Refugee Tent Actions eint, sind ihre kontroversen, unkonventionellen und oft illegalen Aktionen.

Der Vortrag bietet einen Streifzug durch die vielgestaltige philosophische Auseinandersetzung mit diesen Protestformen, allesamt Varianten des zivilen Ungehorsams verstehen.

IT – Recentemente si è diffusa una certa insofferenza verso il modello occidentale di democrazia liberal-rappresentativa. Conseguentemente, l'azione politica si svolge sempre più spesso al di fuori dei meccanismi democratici e delle procedure istituzionali consolidate. Ciò che accomuna gli attivisti dei movimenti Black Lives Matter e Last Generation Protest, i disobbedienti digitali come Chelsea Manning ed Edward Snowden, nonché gli organizzatori di proteste come Occupy Wall Street e Refugee Tent Actions, è che mettono in atto azioni controverse, non convenzionali e spesso illegali per ottenere un cambiamento. L'evento offre un'analisi filosofica sfaccettata di queste forme di protesta, che possono tutte essere intese come varianti della disobbedienza civile.

Die Veranstaltung findet in deutscher Sprache statt.

L'evento si terrà in lingua tedesca.

20.00	Begrüßung Saluti Josef Prackwieser , Center for Autonomy Experience, Eurac Research
20.05	Einführung und Moderation Introduzione e moderazione Georg Siller , Philosophielehrer/Professore di Filosofia, Gymnasien Meran/Merano
20.10	Impulsvortrag Breve intervento Florian Pistol , Universitätsassistent, Universität Innsbruck/Assistente Universitario, Università di Innsbruck
20.45	Diskussion Discussione

ORGANISATION/ORGANIZZAZIONE

Eurac Research
Drususallee 1/Viale Druso 1
39100 Bozen/Bolzano

Center for Autonomy Experience
T +39 0471 055 771
info@autonomyexperience.org

Center for Advanced Studies
T +39 0471 055 801
advanced.studies@eurac.edu

Institute for Minority Rights
T +39 0471 055 200
minority.rights@eurac.edu

Wissenschaftliche und organisatorische Koordination | Comitato scientifico e organizzativo:
Center for Advanced Studies: **Harald Pechlaner, Marlies Blaas, Elisa Piras, Michael de Rachewiltz, Valeria von Miller, Elena Righi**
Center for Autonomy Experience: **Marc Röggl, Karin Amor, Josef Prackwieser**
Institute for Minority Rights: **Günther Rautz**

Die Teilnahme ist kostenlos | La partecipazione agli eventi è gratuita
Es ist keine Anmeldung erforderlich | Non è necessaria l'iscrizione

PARTNER

PTH Brixen/STA Bressanone – Koordination/Coordinazione: **Anna Fedele**
ISR Bozen/ Bolzano – Koordination/Coordinazione: **Paolo Renner, Anna Fedele**
Basis Vinschgau Venosta, Schlanders/Silandro – Koordination/Coordinazione: **Simon Mariacher**
Ost West Club Est Ovest, Meran/Merano – Koordination/Coordinazione: **Thomas Kobler**
Akademie Meran/Accademia di Merano & Urania Meran/Merano – Koordination/Coordinazione: **Georg Siller**



AKADEMIE
MERAN
ACCADEMIA
DI MERANO

